

Délibération No.19-2026
Actualisation des tarifs-Fournitures d'images

**Conseil d'administration de la Cité Internationale de la bande dessinée et de l'image du jeudi
16 juillet 2026**

étaient présents

Au titre de l'État

- . M. Jean Charles Jobart représentant M. Jérôme Harnois, Préfet de la Charente
- . Mme Julie Tugas, représentant Mme Maylis Descazeaux, DRAC Nouvelle-Aquitaine

Au titre du Département de la Charente

- . M. Patrick Mardikian, conseiller
- . Mme Hélène Gingast, Vice-Présidente
- . M. Philippe Bouty, conseiller

Au titre de la Ville d'Angoulême

- . M. Gérard Desaphy, Maire adjoint

Représentants du personnel

- . M. Arthur Gatard

Avaient donné pouvoir

- . M. Jérôme Sourisseau, représentante du Département avait donné pouvoir à Mme Hélène Gingast
- . M. Florian Surget, représentant de la Ville d'Angoulême, avait donné pouvoir à M. Gérard Desaphy
- . Mme Martine Pinville, représentante de la région Nouvelle Aquitaine, avait donné pouvoir à M. Patrick Mardikian
- . M. Olivier Balez, Personnalité qualifiée avait donné pouvoir à M. Philippe Bouty.
- . M. Lucas Hureau Personnalité qualifiée avait donné pouvoir à M. Jean Charles Jobart.

Ont également participé à ce conseil

- . M. Florent Gallardo, Préfecture de la Charente
- . Mme Catherine Moreau, Département de la Charente
- . M. Frédéric De Faccio, Ville d'Angoulême
- . M. Sylvain Pothier Leroux, Ville d'Angoulême

En visioconférence

- . Mme Elizabeth Douzille. Région Nouvelle Aquitaine
- . M. Lucas Hureau, personnalité qualifiée

Cité de la BD

- . M. Vincent Eches, directeur général
- . Mme Marina Sichantho, directrice générale adjointe
- . M. Jean-Guilhem Maillard, secrétaire général
- . M. Mathieu Charrier, responsable de la programmation et de la production
- . Mme Nelly Lavaure, Attachée de conservation
- . Mme Laure Ferru, secrétaire de séance

présents : 7

pouvoir : 5

votants : 12 (sur 13 membres)

Délibération No. 19-2026

Actualisation des tarifs-Fournitures d'images

- Vu le code général des collectivités territoriales, et notamment ses articles L. 1431-1 à 1431-9 et R. 1431-1 à R. 1431-21 ;
- Vu la loi n°2002-6 du 4 janvier 2002 modifiée relative à la création des établissements publics de coopération culturelle ;
- Vu l'arrêté du Préfet de la Région Poitou-Charentes n°218/SGAR/2007 du 10 septembre 2007 portant création de l'établissement public de coopération culturelle « Cité internationale de la bande dessinée et de l'image » ;
- Vu les statuts de l'établissement public de coopération culturelle « Cité internationale de la bande dessinée et de l'image ».
- Vu la précédente délibération n°14-2026 en date du 03 juin 2026 relative aux tarifs de la Cité.

➤ Exposé des motifs

La Cité propose l'actualisation partielle de sa grille tarifaire concernant la fourniture d'images par le musée et la bibliothèque patrimoniale.

Les demandes de reproduction numérique connaissent une augmentation régulière, notamment de la part d'établissements culturels, de chercheurs et d'éditeurs. La production des fichiers mobilise du temps de traitement, de contrôle et d'envoi. Afin de mieux prendre en compte ces coûts et d'aligner les pratiques de la Cité sur celles des établissements comparables, il est proposé de modifier le tarif existant par instaurer un tarif forfaitaire de 5 € par image numérique.

Il est proposé de modifier la grille tarifaire applicable aux fournitures d'images des collections selon les modalités ci-après, les autres dispositions tarifaires demeurant inchangées.

[...]

Fournitures d'images d'œuvres des collections (Musée et bibliothèque patrimoniale).

S'il s'agit d'une utilisation destinée à une diffusion publique, le demandeur doit faire auparavant les démarches d'autorisation de reproduction. S'il s'agit d'un usage privé, le demandeur fournira une attestation précisant cet usage.

- Fichiers numériques (400 ou 600 dpi maximum) : **tarif de 5 € / image**

Les fichiers seront transmis par voie dématérialisée, notamment via une plateforme de transfert de fichiers.

Ces mises à disposition feront l'objet de l'application de la tarification ainsi créée.

Toutefois lorsque la nature ou l'importance de la demande le justifie (nombre important de fichiers, prestations techniques spécifiques, campagnes de numérisation, etc.), un devis pourra être établi.

[...]

Ces évolutions entreront en vigueur au **16 juillet 2026**.

Les autres tarifs, tels qu'approuvés par le Conseil d'administration lors de sa séance du 03 juin 2026 (délibération n°14-2026), demeurent quant à eux inchangés.

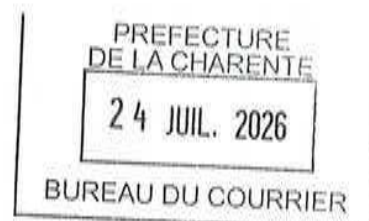
➤ **Après en avoir délibéré, le Conseil d'administration de la Cité décide à l'unanimité**

- d'approuver la modification de la grille tarifaire applicable aux fournitures d'images des collections, telle que présentée;

Patrick Mardikian



Président du conseil d'administration de la Cité



prestations documentaires/bibliothèques et musée

Etablissement de bibliographies thématiques (livres, articles ou sites)

- Bibliographie existante mise à jour : **50 €**
- Création d'une bibliographie : forfait de **60 €** + temps horaire de recherche

Prêt d'ouvrages à distance (PIB) : 7 €

Tarifs sur place des photocopies ou scans

- A4 noir et blanc : **0,10 €** - A3 noir et blanc : **0,15 €**
- A4 couleur : **0,30 €** - A3 couleur : **0,50 €**

Fourniture à distance de photocopies ou scans d'articles

- A4 noir et blanc : **0,25 €** / A3 noir et blanc : **0,50 €**
- A4 couleur : **0,80 €** / A3 couleur : **1,20 €**

Dans le cadre d'un envoi postal, frais d'envoi à ajouter : (- de 5 copies) **1,50 €**, (de 5 à 15 copies) **2 €**, (de 15 à 30 copies) **3 €**, (de 30 à 50 copies) **5 €**. Au-delà nous consulter.

Note : certains documents ne peuvent pas être photocopiés ou scannés en raison de leur fragilité.

Fournitures d'images d'œuvres des collections (Musée et bibliothèque patrimoniale).

S'il s'agit d'une utilisation destinée à une diffusion publique, le demandeur doit faire auparavant les démarches d'autorisation de reproduction. S'il s'agit d'un usage privé, le demandeur fournira une attestation précisant cet usage.

- Fichiers numériques (400 ou 600 dpi maximum) : **tarif de 5 € / image**

Les fichiers seront transmis par voie dématérialisée, notamment via une plateforme de transfert de fichiers.

Ces mises à disposition feront l'objet de l'application de la tarification ainsi créée.

Toutefois lorsque la nature ou l'importance de la demande le justifie (nombre important de fichiers, prestations techniques spécifiques, campagnes de numérisation, etc.), un devis pourra être établi.

Prêt bibliothèque

Modalités de pénalités de retard

Une première lettre de rappel sera envoyée après 10 jours de retard soit par voie postale, soit par mail. Sans réponse de l'emprunteur, une seconde lettre de relance est envoyée 15 jours plus tard et bloque le prêt dans l'ensemble du réseau.

Une troisième lettre de relance est envoyée 15 jours plus tard, soit au total 40 jours de retard. Si les documents ne sont pas restitués, l'emprunteur devra payer, auprès de la pairie départementale, le montant égal au coût de remplacement des documents, augmenté d'une amende de 8 €.

prestations Maison des auteurs

Participation aux charges résidents

- 150 €/an par auteur.rices pour les résidents de la Maison des auteurs
- 30€/mois par auteur.rices résidents.es pour l'occupation temporaire des espaces du Vaisseau Moebius (comprend l'adhésion annuelle à la MDA).

Photocopies et impressions n&b et couleurs

- N et B A4 : 0,04 / A3 : 0,08 €
- Coul. A4 : 0,20 / A3 : 0,40€

Ventes fournitures auteurs (papier, CD...)

- A4 160gr : 0,01 €
- A3 160 gr : 0,02 €
- Cristal : 0,09 €
- Reliure 8 mm: 0,04 €
- Reliure 10 mm : 0,05 €

Adhésions services non-résidents

- 15 € / an / auteur

Adhésions collectifs

- 50 € / an / pour un collectif de 7 personnes max

librairie

Loi du 10 août 1981 relative au prix du livre

Les éditeurs et les importateurs doivent fixer un prix pour chaque ouvrage édité ou importé.

Le prix unique signifie que le même livre sera vendu au même prix par tous les détaillants, quelle que soit la période de l'année concernée, à concurrence toutefois de la remise légale de 5 % que tous les détaillants peuvent pratiquer.

Le détaillant est libre de faire une remise de 5 % sous la forme qui lui semblera la mieux appropriée : par escompte à la caisse, après un certain nombre ou un certain montant d'achats (cartes de fidélité), en marquant un nouveau prix à côté du prix de vente au public fixé par l'éditeur ou l'importateur ...

Loi du 18 juin 2003 dite du "droit de prêt"

Ce taux maximal de remise qu'un fournisseur (libraire ou grossiste) pourra accorder sera plafonné désormais à 9% du prix de vente public, fixé par l'éditeur (loi de 1981 inchangée) pour tout achat réalisé par les collectivités. Les collectivités en question sont l'État, les collectivités territoriales, les établissements d'enseignement, de formation professionnelle ou de recherche, les syndicats représentatifs ou les comités d'entreprise.

La librairie de la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image applique les 5% de remise uniquement aux personnes qui possèdent la carte Cité **et à compter de la mise en place de la nouvelle carte Cité +, 5% aux détenteurs d'une carte Cité+, 5% de remise au-delà de 50 € d'achats avec la carte individuelle.**

Les listes ci-après, détaillent les prix de vente :

- des produits dérivés :
 - ✓ cf fichier joint
- des dvd :
 - ✓ cf fichier joint
- chèque-cadeaux de la Cité :
 - ✓ montant 20 €

prestations de formation et participations à des conférences

Formation de techniciens et/ou de formateurs, bibliothécaires, acteurs culturels, animateurs, médiateurs... et **Conférences** et interventions ponctuelles lors de colloques, séminaires, festivals, tables rondes...

- **500 € HT par jour***, par prestation d'un collaborateur de la Cité
- **300 € HT par 1/2 journée***, par prestation d'un collaborateur de la Cité

*frais de déplacement mission hébergement en sus.

Concernant les organismes de formation, les tarifs appliqués varient selon les grilles de ces organismes.

Locations des expositions itinérantes de la Cité

Etude spécifique à chaque projet. Tarifs sur demande

Dons spontanés

La Cité pourra collecter tous les dons effectués de manière spontanée par les clients/visiteurs et notamment les dons effectués en caisse par chèques, espèces, ou cartes bancaires mais également les versements effectués par virements bancaires (micro-dons, arrondis en caisse,...). La Cité assure la gestion et l'utilisation des fonds perçus mais pourra faire appel à un ou plusieurs prestataires extérieurs pour la collecte et le traitement des dons.

locations des espaces

	tarifs HT	Horaire ≤ 3h	1/2 journée ≤ 5h	journée ≤ 10h	repas cocktail	conditions du forfait	
						période de validité – hors jours fériés et sous réserve de disponibilité	matériel, mobilier, personnel
salles de projection, de conférence	salle Nemo	250 €/h	860 €	1 500 €		lundi > vendredi – 8h30 > 17h30	1 technicien en régie, pause déjeuner minimum 1h pour les prestations journée
	salle Laloux	100 €/h	300 €	500 €			mobilier et matériel présentés sur les fiches techniques de chaque salle
salles de réunion, de conférence, de réception, de cours	Médiation (Musée) forfait		200 €			lundi > vendredi – 8h30 -> 18h	1 technicien pour installation et lancement
	Auditorium (Musée)		250 €	500 €			
	Rabier (Musée) forfait		150 €				
	Gosciny et St Ogan (Vaisseau) forfait		150 €				
	Salle Jacobs (Vaisseau)		150€	300 €			
	Chronoscaphe (Vaisseau)		250 €	450 €			
Autres espaces : Vaisseau Moebius et musée	Galleries et hall de réception, salles etc.	étude spécifique à chaque projet- (possible sur devis)			250 €	étude spécifique à chaque projet (possible sur devis)	
Vaisseau Moebius	New Factory Garage Hermétique (forfait)	500 €					
Vaisseau Moebius	Bistrot de la Cité (forfait)	450 €			250 €		
Prestations	frais de personnel (sécurité, technique, maintenance, entretien...)	frais facturés pour les prestations n'entrant pas dans le cadre du forfait (dépassements horaires, besoins techniques spécifiques, service ménage...) 45 € HT par heure, toute 1/2 heure commencée étant facturée frais facturés pour les prestations de gardiennage : 25 € HT par heure, toute 1/2 heure commencée étant facturée (hors interventions spécifiques, week-ends et jours fériés sur devis) 250 € HT la journée pour forfait technicien supplémentaire Test technique : forfait 250 € HT					

En dehors de la prestation forfait ou tout espace non spécifié dans ce tableau : toute demande fait l'objet d'une étude avec transmission d'un devis. La Cité se réserve le droit d'un geste commercial (indiqué sur devis). Des prestations complémentaires type : café d'accueil, reportages dessinés, ateliers BD, ... feront l'objet de devis et de tarifs spécifiques.

Remise fidélité : 20% valable sur une 2nde location et suivantes effectuée(s) dans l'année civile d'une 1^{ère} prestation

Conditions particulières: membres du pôle image (entreprises, écoles...),

Magelis, GrandAngoulême : remise 25% collectivités

membres de l'EPCC : 1 salle gratuite par an puis remise 50%

Les remises ne sont pas cumulables, la remise la plus favorable au client est appliquée. Elles sont valables uniquement sur le tarif de mise à disposition de la salle, non sur les prestations.

participation aux charges de bâtiment :

Compte tenu de la hausse considérable du prix des différents fluides et notamment des tarifs du gaz et de l'électricité, la révision des tarifs par une délibération du Conseil d'administration de la Cité (délib. 26-2022 du 22 déc. 2022) est la suivante :

- Hausse du tarif de base à **104 € HT par m2 occupé par an** applicable à compter du 1^{er} janvier 2023

et :

- Création d'un tarif de base spécifique à 48 € HT par m2 occupé par an mais qui n'intègre pas les dépenses électriques et qui pourra prendre le relais sur le tarif indiqué ci-dessus. Ce tarif sera adossé à la refacturation des consommations réelles d'électricité aux structures hébergées dans le bâtiment Moebius et ce sous réserve de la mise en fonction des matériels permettant d'évaluer les consommations par zone.

Exemple application :

<u>occupations actuelles</u>	m² occupés	Total h.t. annuel	Total h.t. mensuel
Structure hébergée	500	52 000 €	4 333 €

participation loyers bâtiment :

Le loyer annuel pour les espaces occupés par des tiers dans le Vaisseau Moebius, charge qui vient en complément de la participation aux charges locatives, est de **59 € HT par an par m² occupé** (délibération n°20-2022 du 14 oct. 2022).

Tarifs applicables à partir du 16 juillet 2026

Désignations	à partir de juillet 2026	commentaires
Cartes cité-Abonnement		
Individuelles		
Carte cité individuelle	15,00 €	Avantages : musée, expositions gratuits ; accès cartes cinéma, prêt biblio. en illimité, remise 5% librairie, invitation vip, conférences
Carte cité moins de 18 ans	Gratuit	
Carte cité duo	22,00 €	
Carte cité étudiants Grand Angoulême	7,50 €	
Carte cité CE et collectivités	7,50 €	
Carte cité partenaire	7,50 €	
Carte gratuite		EESI, Auteurs BD, personnel cité et suivant convention de partenariat
Structures et établissements		
Carte Cité Bibliothèque-Médiathèque	100,00 €	accès musée gratuit, prêt malles péda., ateliers Forfait 100€ par atelier, visites guidées ; forfait 60€ par visite guidée (minimum 8pers.), 5% librairie
Carte Cité Scolaire Ecoles maternelles et primaires hors Charente + Lycées, collèges	100,00 €	accès musée gratuit, prêt malles péda., ateliers Forfait 100€ par atelier, visites guidées ; forfait 60€ par visite guidée (minimum 8pers.), 5% librairie
Carte Cité Ecoles maternelles/primaires 16 Ecoles maternelles et primaires de Charente	60,00 €	accès musée gratuit, prêt malles péda., ateliers Forfait 40€ par atelier, visites guidées ; forfait 30€ par visite guidée (minimum 8pers.), 5% librairie
Carte Cité champ social et éducatif (hors établissements scolaires)	60,00 €	accès musée gratuit, prêt malles péda., ateliers Forfait 40€ par atelier, visites guidées ; forfait 30€ par visite guidée (minimum 8pers.), 5% librairie
Entrées - musée + expositions		
Plein tarif	10,00 €	
Tarif exceptionnel-Plein tarif	7,00€	Applicable pendant la durée des travaux de refonte du parcours permanent
Tarif réduit	6,00 €	étudiants, apprentis, demandeurs d'emploi, seniors de + de 60 ans, carte famille nombreuses, carte invalidité et accompagnant, pass éducation, carte Cezam, carte maison des artistes, partenaires, pass privilège gîtes de France, Parcours éphémère Terra aventura 2026
Tarif exceptionnel-Tarif réduit	4,00 €	Applicable au public pouvant bénéficier du tarif réduit pendant la durée des travaux de refonte du parcours permanent
Gratuit	Gratuit	moins de 18 ans, minima sociaux, accompagnateur groupe + de 10 pers. (compris 1 par tranche de 10 personnes, 1 par personne en situation de handicap, 1 pour 5 enfants de - de 7ans), carte lcom et lcomos, abonnés de la Cité, AMBD, salariés MAAM, carte presse, guide conférencier, auteurs BD, 1er dimanche du mois sauf juillet/août, carte culture, pass Paris première, étudiants de l'EESI
Expositions temporaires - Tarif spécial		
Plein tarif	5,00 €	
Tarif réduit	3,00 €	étudiants, apprentis, demandeurs d'emploi, seniors de + de 60 ans, carte famille nombreuses, carte invalidité et accompagnant, pass éducation, carte Cezam, carte maison des artistes, partenaires, pass privilège gîtes de France
Gratuit	Gratuit	moins de 18 ans, minima sociaux, accompagnateur groupe + de 10 pers. (compris 1 par tranche de 10 personnes, 1 par personne en situation de handicap, 1 pour 5 enfants de - de 7ans), carte lcom et lcomos, abonnés de la Cité, AMBD, salariés MAAM, carte presse, guide conférencier, auteurs BD, 1er dimanche du mois sauf juillet/août, carte culture, pass Paris première, étudiants de l'EESI
Evènements	2,50 €	Accès évènements et installations temporaires
Tarif "groupe adulte"	5,00 €	à partir de 10 pers. (attention mini 10 personnes facturées en cas de désistement)
Tarif exceptionnel- Tarif "groupe adulte"	3,00€	Applicable au public pouvant bénéficier du « groupe adulte » pendant la durée des travaux de refonte du parcours permanent et selon les mêmes conditions
Billet couplé musée+cinéma	10,00	
Pass Musées	10,00 €	billet combiné pour 3 Musées

Désignations	à partir de juillet 2026	commentaires
Visites guidées - ateliers		
Visites guidées hors forfait	5,00 €	Supplément visite guidée tous tarifs gratuits, hors groupes
Visite guidée groupe scolaire	100,00 €	Forfait par visite (groupe 35 max) *
Visite guidée groupe abonné Cartes Cité « bibliothèque médiathèque » et « scolaire »	60,00 €	Forfait par visite (groupe 35 max) *
Visite guidée groupe abonné Cartes Cité « Ecoles maternelles/primaires 16 » et « champ social et éducatif »	30,00 €	Forfait par visite (groupe 35 max) *
Visite guidée groupe parascolaire champ social	40,00 €	Forfait par visite (groupe 35 max) *
Visites guidées groupe adulte	180,00 €	Forfait par visite (groupe 35 max) *
Visite guidée forfait tout public	13,00 €	Forfait par adulte comprenant l'entrée musée + la visite guidée
Visite guidée tout public abonné	5,00 €	Forfait par adulte comprenant l'entrée musée + la visite guidée
Visite Guidée à distance « Robot Waou »	75,00 €	Forfait par visite
Ateliers	6,00 €	tout visiteur et - de 18 ans
Atelier groupe scolaire	150,00 €	Forfait par atelier (groupe 35 max) *
Atelier groupe abonné Cartes Cité « bibliothèque médiathèque » et « scolaire »	100,00 €	Forfait par atelier (groupe 35 max) *
Atelier groupe abonné Cartes Cité « Ecoles maternelles/primaires 16 » et « champ social et éducatif »	40,00 €	Forfait par atelier (groupe 35 max) *
Atelier groupe parascolaire champ social	60,00 €	Forfait par atelier (groupe 35 max) *
Atelier « Initiation à la Gravure »	180,00 €	Forfait par atelier (groupe 35 max) *
Stage BD 1 journée	12,00 €	
Stage BD 2 jours	24,00 €	
Stage BD 3 jours	40,00 €	
Stage 1 semaine	70,00 €	
Cours BD annuel	180,00 €	
Cours BD annuel tarif réduit	150,00 €	Cours BD : tarif réduit pour les centres sociaux et culturels et partenaires identifiés Remboursement partiel au prorata de la période si interruption des cours
"Mon petit patrimoine" (bibliothèque)	Gratuit	mon petit patrimoine chrono (réservé aux scolaires) mon petit patrimoine numérique mon petit patrimoine atelier
"Mon petit patrimoine découverte" (abonnés scolaires)	Gratuit	
Prestation goûter (jusqu'à 15 enfants)	30,00 €	En sus prestation atelier ou visite
Prestation goûter (de 15 à 30 enfants)	50,00 €	
Accompagnateur Groupe, visites guidées, atelier	Gratuit	1 accompagnateur par tranche de 10 personnes, 1 par personne en situation de handicap, 1 pour 5 enfants de - de 7 ans

*Le nombre de 35 personnes maximum s'entend accompagnateurs compris

Désignations	à partir de juillet 2026	commentaires
Cinéma		
Plein tarif	8,00 €	
Tarif réduit	6,50 €	apprentis, étudiants de + de 26 ans, demandeurs d'emploi, allocataires du RSA, familles nombreuses, cartes sénior, cartes cezam, séances cinémômes : adulte accompagnant un ou plusieurs enfants, personnes en situation de handicap
Tarif - de 26 ans	4,00 €	séance classique ou séance Ciné Relax
Séance samedi/dimanche 11H adulte	4,00 €	
Séance Ciné Relax- Tarif adulte	5,00 €	
Ciné pass 10 places	55,00 €	
Opération nationale « Festival Cinéma Téliorama »	4,00 €	
Festival Film Court pour séance individuelle	2,50 €	
Opération nationale prix Jean Renoir Lycéens	4,00 €	
Opération, école et cinéma (tarifs département)	2,50 €	
Opération, collège et cinéma ou lycéens au cinéma (tarifs nationaux)	3,00 €	
Tarifs scolaires hors dispositifs locaux et nationaux	3,50 €	
Accompagnateur	Gratuit	
Ciné-gouters	6,00 €	en complément d'une entrée ciné au tarif jeune
Tarif courts métrages	3,50€ et 4,00€	3,50 € jeunes - 18 ans et 4 € tarif par adulte accompagnateur
Essai Technique Visionnage-Court métrage	100€ HT	Durée max 1h
Essai Technique Visionnage – Long métrage	300 € HT	Durée max 2h
Ciné Miam	15,00 €	Soit 5€ d'entrée Cinéma et 10€ frais annexes (restauration)
Conférence(s) (master class...)		
Plein tarif	5,00 €	
Tarif réduit	4,00 €	
Accompagnateur	Gratuit	
Autres		
Courant 3D pass	12,00 €	
Courant 3D entrée	3,50 €	
Courant 3D scolaire	2,50 €	
Evènements Tarif 1 (Murder party, Escape game, ...)	15,00 €	
Evènements Tarif 2 (Murder party, Escape game, ...)	9,00 €	
Evènements Tarif 3 (Murder party, Escape game, théâtre d'impro...)	5,00 €	

Entrées musée tarifs spéciaux groupes ODT/CDT:

tarifs groupes ODT/CDT

visite libre		options visites accompagnées (durée 1h)	option visite diaporama (durée : 1h)
+ de 10 personnes		Forfait groupe 1 guide pour 25 personnes.	forfait groupe 1 guide pour 50 à 78 pers.
		30,00 €	30,00 €
ODT/CDT 4.50 € par pers	+ au choix		

Possibilité d'augmenter la capacité d'accueil en doublant ou la durée ou le nombre de guide : 30 euros supplémentaires